

Wniosek o dofinansowanie z Funduszu Małych Projektów (FMP) w ramach Programu Współpracy Interreg VI A Meklemburgia-Pomorze Przednie / Brandenburgia / Polska 2021-2027**Antrag auf Förderung aus dem Kleinprojektfonds (KPF) im Rahmen des Kooperationsprogramms Interreg VI A Mecklenburg-Vorpommern / Brandenburg / Polska 2021-2027**

Wypełnia Biuro FMP / Auszufüllen durch das KPF-Büro

Data wpływu / Eingangsdatum (POMERANIA)	Numer projektu / Projekt-Nr. (POMERANIA)
19.02.2024	KPF-0063-24

1. Wnioskujemy o przyznanie dotacji z Funduszu Małych Projektów (FMP) Euroregionu Pomerania w ramach celu szczegółowego (CS): /
Wir beantragen die Gewährung einer Zuwendung aus dem Kleinprojektfonds (KPF) der Euroregion Pomerania im Rahmen des spezifischen Ziels (SZ):

(Właściwe zakreślić / Zutreffendes ankreuzen)

- ☐ 4.6 „Kultura i zrównoważona turystyka”/ 4.6 „Kultur und nachhaltiger Tourismus“

Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu Pomerania
ul. Podgórna 62/U1, 70-205 Szczecin, e-mail: nabor@pomerania.org.pl

- ☒ 6.3 „Wzmocnienie zaufania”/ 6.3 „Vertrauen schaffen“

Kommunalgemeinschaft Europaregion Pomerania e.V.
Ernst-Thälmann-Str. 4, D – 17321 Löcknitz, E-Mail: kpf@pomerania.net

2. Tytuł projektu / Projekttitel:

PL	Niemiecko - polskie spotkania dzieci "Poznajemy przyrodę wszystkimi zmysłami"
DE	Deutsch-polnische Treffen der Kinder zum "Naturerleben mit allen Sinnen"

3. Wnioskodawca / Antragsteller

Status prawny / Rechtsform: (Właściwe zakreślić / Zutreffendes ankreuzen)

- ☒ Jednostka samorządu terytorialnego lub jej jednostka organizacyjna / kommunale Gebietskörperschaft
☐ Organizacja pozarządowa / Nichtregierungsorganisation, Körperschaft des öffentlichen Rechts
☐ Inne niekomercyjne podmioty / andere nicht kommerzielle juristische Personen

Pełna nazwa wnioskodawcy/ Bezeichnung des Antragstellers		Gemeinde Löcknitz Deutsch-polnische KITA "Randow-Spatzen" Löcknitz
Adres / Adresse:	kod, miejscowość/ PLZ, Ort	17321 Löcknitz
	ulica, numer/ Straße, Nummer	Am Wiesengrund 45 A
	gmina, powiat/ Landkreis	Vorpommern - Greifswald
NIP, REGON (PL)		
Przedstawiciel prawny/ Gesetzlicher Vertreter		Detlef Ebert
Osoba do kontaktów/ Ansprechpartner:		Joanna Markowska
Telefon:		039754-20602
E-mail:		info@randow-spatzen.de
Strona internetowa / Webadresse:		www.randow-spatzen.de

4. Partner projektu / Projektpartner

Pełna nazwa/ Bezeichnung:		Przedszkole Publiczne Nr 67 "Stokrotka"
Osoba do kontaktów/ Ansprechpartner:		Jolanta Włodarek
Adres / Adresse:	kod, miejscowość/ PLZ, Ort	71-543 Szczecin
	ulica, numer/ Straße, Nummer	Cegielskiego 9
	gmina, powiat/ Landkreis	Szczecin
Telefon:		0048 914237979
E-mail:		pp67@miasto.szczecin.pl
Strona internetowa/ Webadresse:		

5. Opis i cel projektu (przedstawienie planowanych działań) /
Projektbeschreibung und -ziel (Darstellung der geplanten Aktivitäten)

Opis projektu	Beschreibung des Projektes
<u>a) zakładany cel projektu:</u> <p>Wzmacnianie zaufania między obywatelami oraz względem samego siebie.</p> <p>Uwrażliwienie dzieci na piękno przyrody, zjawiska atmosferyczne, konieczność dbania o przyrodę.</p> <p>Poznanie świata przyrodniczego wszystkimi zmysłami.</p> <p>Przełamywanie barier językowych, stwarzanie okazji do swobodnego komunikowania się i wzajemnego poznawania się.</p>	<u>a) erklärte Projektziel</u> <p>Stärkung des Vertrauens zwischen den Bürgern und untereinander.</p> <p>Sensibilisierung der Kinder für die Schönheit der Natur, für atmosphärische Phänomene und für die Notwendigkeit, die Natur zu schützen.</p> <p>Die natürliche Welt mit allen Sinnen kennenlernen.</p> <p>Überwindung von Sprachbarrieren, Schaffung von Möglichkeiten zur freien Kommunikation und zum gegenseitigen Kennenlernen.</p>
<u>b) opis działań:</u> <p>Pierwszy dzień projektu 16 kwietnia 2024 r.</p> <p>9.30 Przyjazd autobusem i powitanie się przedszkolaków z obu placówek.</p> <p>Drugie śniadanie</p> <p>10.00 Rozpoczęcie warsztatów. Co 20 minut zmiana.</p> <p>Dzieci zostaną podzielone na 6 grup, odpowiadających sześciu stacjom rozmieszczonym w niewielkich odstępach na terenie Blumberger Mühle, przy których czekać będą przewodnicy safari.</p> <p>W poszczególnych stacjach dzieci zostaną zaproszone do zanurzenia się w ekscytujących tematach, takich jak:</p> <p>Życie pod wodą: Jakże zwierzęta i rośliny możemy znaleźć w wodzie za pomocą podbieraka?</p> <p>Praca z naturalnymi materiałami: Odwiedzamy owce i filcujemy ich wełnę.</p>	<u>b) Beschreibung der Aktivitäten:</u> <p>Der erste Projekttag am 16. April 2024</p> <p>9.30 Uhr Ankunft mit dem Bus und gemeinsame Begrüßung der Kitagruppen.</p> <p>Das zweite Frühstück</p> <p>10.00 Uhr Start von Stationsbetrieb (alle 20 Minuten Wechsel)</p> <p>Die Kinder werden in 6 Gruppen eingeteilt. Es sind auf dem Gelände der Blumberger Mühle innerhalb von kleinen Abständen Stationen verteilt, an denen die Safarileiter auf die Kindergruppen warten.</p> <p>An den Stationen werden die Kinder dazu eingeladen in die spannenden Themen einzutauchen. Themen sind unter anderem:</p> <p>Leben unter Wasser: Welche Tiere und Pflanzen können wir mit dem Kescher im Gewässer finden?</p> <p>Arbeiten mit Naturmaterialien: Wir statten den Schafen einen Besuch ab und filzen mit der Wolle.</p>

<p>Rośliny jako podstawa życia: Jakie rośliny możemy znaleźć w naszym naturalnym środowisku? Odkrywamy różnorodność naszego naturalnego ogrodu i jego rodzimych owadów. Jakie owady możemy odkryć i jakie są ich zadania w przyrodzie?</p> <p>Odkrywca śladów: Jeśli przyjrzymy się uważnie, możemy odkryć wiele śladów w zaroślach. Ale do kogo one należą?</p> <p>Po pierwszych trzech stacjach następuje przerwa na owoce (ok. 20 minut), a następnie ostatnie trzy stacje.</p> <p>11.30 - Przerwa obiadowa ... z kiełbaskami z grilla, oczywiście na świeżym powietrzu</p> <p>12.15 - Swobodna zabawa na placu zabaw i/lub zwiedzanie terenu.</p> <p>13:00 - wszystkie dzieci zbierają naturalne materiały na terenie, a następnie łączą je w dużą mandalę przyrodniczą. Pamiątkowe zdjęcie grupowe.</p> <p>Około godziny 14.00 wspólne pożegnanie z radością na kolejne spotkanie 7 maja w przedszkolu "Randow-Spatzen".</p> <p>Drugi dzień projektu w przedszkolu "Randow-Spatzen" 07 maja 2024 r.</p> <p>9.00 - 9.45 - Powitanie muzyką i ruchem oraz naszą piosenką projektową. Następnie wspólne śniadanie.</p> <p>9.45 - Podział na grupy (6 grup po 9 dzieci) z wykorzystaniem naklejek przedstawiających leśne zwierzęta.</p> <p>10.00 Rozpoczęcie warsztatów w poszczególnych grupach. Co 20 minut zmiana grup.</p> <p>1. Stacja - aula - stemplowanie i ozdabianie papierowych toreb.</p> <p>Stemplowanie papierowych toreb różnymi motywami przyrodniczymi, takimi jak: liście i drzewa, zwierzęta i ich ślady. Kolorowanie motywów. Każde dziecko podpisuje ołówkiem swoją torbę, którą po spotkaniu będzie mogło zabrać ze sobą do domu.</p> <p>Stacja 2 - Turkusowa - drewniane puzzle 3D</p> <p>Układanie puzzli 3D. Każde dziecko będzie mogło złożyć wybrane przez siebie zwierzę leśne, które następnie trafi do papierowej torby.</p> <p>3. Stacja - warsztat - budowanie budek lęgowych</p> <p>Budowanie budek lęgowych dla rodzimych ptaków śpiewających. Każda grupa buduje razem dwie budki. Elementy są już prefabrykowane, więc części muszą być prawidłowo złożone i połączone gwoździami. Wymaga to koordynacji i zręczności manualnej, ponieważ nie każde dziecko miało</p>	<p>Pflanzen als Grundlage des Lebens: Welche Pflanzen können wir gerade in unserer Natur finden? Wir entdecken die Vielfalt unseres Naturgartens und ihren heimischen Insekten. Welche Insekten können wir entdecken und was sind ihre Aufgaben in der Natur.</p> <p>Spurenentdecker: Beim genauen Hinsehen können wir viele Spuren im Unterholz entdecken. Doch zu wem gehören sie?</p> <p>Nach den ersten drei Stationen gibt es eine Obstpause (ca. 20 Minuten), darauf folgen die letzten drei Stationen.</p> <p>11.30 Uhr - Mittagspause ... mit Würstchen vom Grill, natürlich unter freiem Himmel</p> <p>12.15 Uhr Freies Spiel auf dem Spielplatz und/oder Erkundung des Geländes</p> <p>13.00 Uhr - alle Kinder sammeln Naturmaterialien auf dem Gelände, diese werden als Abschluss zu einem großen Natur-Mandala zusammengelegt. Ein Gruppenfoto als Andenken.</p> <p>Um circa.14.00 Uhr gemeinsame Verabschiedung der Kinder mit der Vorfreude auf unseren nächsten Termin am 7.Mai in der Kita "Randow-Spatzen".</p> <p>Der zweite Projekttag in der Kita "Randow-Spatzen" am 07. Mai 2024</p> <p>9.00 - 9.45 Uhr - Begrüßung mit Musik und Bewegung und mit unserem Projektlied. Danach gemeinsames Frühstück.</p> <p>9.45 Uhr - Einteilung der Gruppen (6 Gruppen, a 9 Kinder). Jede Gruppe bekommt ein heimisches Wildtier als Erkennungszeichen, in Form eines Aufklebers.</p> <p>10.00 Uhr Beginn des Stationsbetriebes, jeweils 20 min, inklusive Gruppenwechsel</p> <p>1. Station - Aula - Bestempeln und Beschriften der Papiertüten</p> <p>Hier werden unifarbene Papiertüten mit verschiedenen Naturmotiven bestempelt, z. B. Blätter und Bäume, Tiere und Tierspuren. Wer mag, kann die Motive auch farblich gestalten. Jedes Kind versieht seine Tüte mit Namen, mit einem Bleistift. Diese Tüte darf am Ende des Tages, gefüllt mit nach Hause genommen werden.</p> <p>2. Station - Türkis - 3D Puzzle aus Holz</p> <p>Station 2 hält für jedes Kind ein 3D Puzzle bereit. Hierbei handelt es sich um verschiedene Motive heimischer Wildtiere aus Holz. Diese gilt es richtig zusammenzusetzen. Das fertige Puzzle wandert anschließend in die vorbereitete Papiertüte.</p> <p>3. Station - Werkstatt - Nistkästen bauen</p> <p>Nistkästenbauen für heimische Singvögel . Jede Gruppe baut gemeinsam zwei Kästen. Die Bauteile</p>
---	---

<p>wcześniej do czynienia z młotkiem i gwoździem. Oczywiście przedszkolaki z Polski zabiorą ze sobą kilka gotowych budek, aby powiesić je w swoim ogrodzie, celem dalszych obserwacji.</p> <p>4. Stacja - Sala plastyczna lub ogród przedszkolny - sianie "łąki kwiatowej"</p> <p>Wysiew kwiatów, które później zapewnią pożywienie naszym rodzimym owadom. Dla każdej grupy przygotowano dwie duże doniczki. Do zadań dzieci należy będzie wypełnić skrzynie ziemią doniczkową, wysiać nasiona, a następnie podlać wodą z konewki. Jedną donicę zabiorą ze sobą przedszkolaki z Polski, by w swoim ogrodzie zasiał takie same kwiaty, dbać o nie i obserwować ich wzrost.</p> <p>Przy tej stacji dzieci dowiedzą się też wiele o rodzajach nasion i warunkach niezbędnych do ich wzrostu. Na koniec tej stacji każde dziecko otrzymuje pakiet nasion do własnego ogrodu lub balkonu.</p> <p>5. Stacja - aula - ścieżka sensoryczna, wystawa zdjęć, głosy zwierząt, memory dotykowe, portrety zwierząt, dźwięki natury, dotykowe memory z woreczkami.</p> <p>Dzieci mają możliwość dopasowania odgłosów zwierząt do zwierząt na zdjęciach na wystawie. Wszystkie zdjęcia zostały zrobione w naszej okolicy.</p> <p>Gra pamięciowa - rozpoznawanie figurek zwierząt po dotyku, po kształcie. Każde dziecko ma również możliwość przetestowania zmysłu dotyku swoich stóp i może chodzić boso po macie sensorycznej. Tworzenie muzyki przyrody za pomocą instrumentów muzycznych, które naśladują dźwięki natury....Uczenie się wszystkimi zmysłami!</p> <p>Każde dziecko otrzymuje na pamiątkę arkusze z naklejkami.</p> <p>6. Stacja - Zielona -</p> <p>Czas na swobodną zabawę, w tym kolorowanie, kreatywność i przeglądanie książek. Każde dziecko ma możliwość wypróbowania różnych napojów z różnymi roślinami lub powąchania niewielkiego wyboru pachnących roślin i ziół.</p> <p>12.00 Wspólny obiad</p> <p>12.45 Wspólne spotkanie w auli z autorskim pokazem zdjęć zwierząt, wykonanych w okolicy,</p>	<p>sind bereits vorgefertigt, somit müssen die Teile richtig zusammengefügt und durch Nägel miteinander verbunden werden. Das erfordert Koordination und handwerkliches Geschick, denn nicht jedes Kind hatte im Vorfeld schon einmal Hammer und Nagel in der Hand. Natürlich nimmt die Partnerkita auch fertiggestellte Nistkästen mit, um sie in ihrer Einrichtung aufzuhängen und weiterhin zu beobachten.</p> <p>4. Station - Atelier oder Außenbereich - "Blumenwiese" säen</p> <p>In Station vier geht es darum, insektenfreundliche Blumen zu säen und damit später Nahrung für unsere heimischen Insekten bereitzustellen. Für jede Gruppe stehen zwei große Blumenkübel zur Verfügung. Die Gefäße müssen mit Blumenerde befüllt werden. Danach werden die Samen eingesät und angefeuchtet mit Wasser aus der Gießkanne. Natürlich nimmt auch die Partnerkita einen Kübel mit in ihre Einrichtung, zur weiteren Nutzung und Beobachtung.</p> <p>An dieser Station lernen die Kinder auch viel über die Arten von Saatgut und die notwendigen Bedingungen für ihr Wachstum. Am Ende dieser Station erhält jedes Kind ein Päckchen mit Samen für den eigenen Garten oder Balkon.</p> <p>5. Station - Aula - Sinnes-/Barfußpfad, Fotoausstellung, Tierstimmen, Tiermemory, Tierporträts, Naturgeräusche, Memo-Fühl Kissen</p> <p>Die Kinder bekommen die Möglichkeit, Tierstimmen den Tieren auf den Fotos der Ausstellung zuzuordnen. Alle Fotos sind in unserer näheren Umgebung entstanden.</p> <p>Weiterhin findet ein Tiermemory statt, es gilt immer zwei gleiche Tiere, versteckt unter einer Decke, zu ertasten. Auch hat jedes Kind die Möglichkeit, den Tastsinn seiner Füße zu testen und kann barfuß über eine Sensorikmatten laufen. Zu guter Letzt machen wir Musik, mit Musikinstrumenten, die Naturgräusche nachahmen....Lernen mit allen Sinnen!</p> <p>Zur Erinnerung bekommt jedes Kind Aufkleberbögen mit Motiven heimischer Wildtiere.</p> <p>6. Station - Grün - Die sechste Station hält zum einem Zeit für freies Spiel bereit, dazu gehören z.B. Malen, Kreativität und das Betrachten eines Buches. Zum anderen erhält jedes Kind die Möglichkeit, verschiedene Getränke mit unterschiedlichen Botanicals zu probieren, oder sich durch eine kleine Auswahl an Duftpflanzen und Kräutern zu schnuppern.</p> <p>12. 00 Uhr gemeinsames Mittagessen</p> <p>12.45 Uhr Gemeinsames Treffen in der Aula mit einer Diashow der Fotografien des Autors von Tieren, die in</p>
---	---

<p>których nie można zobaczyć na co dzień. Wspólne śpiewanie wybranych piosenek polsko-niemieckich.</p> <p>13.00 Wspólne wyjście do pobliskiego lasu na krótki spacer. W razie niepogody zabawy ruchowe na sali gimnastycznej.</p> <p>14.00 Wspólny podwieczorek</p> <p>14.30 Wspólne zdjęcie i pożegnanie</p> <p>Do zobaczenia następnym razem!</p>	<p>der Region aufgenommen wurden und die man nicht jeden Tag zu Gesicht bekommt. Singen von ausgewählten deutsch-polnischen Liedern.</p> <p>13.00 Uhr Wir gehen gemeinsam in den nahegelegenen Wald und machen einen kleinen Spaziergang. Bei schlechtem Wetter haben wir die Möglichkeit, uns in der Turnhalle noch etwas sportlich zu betätigen.</p> <p>14.00 Uhr Gemeinsames Vesper</p> <p>14.30 Uhr Gemeinsames Foto und Verabschiedung</p> <p>Bis zum nächsten Mal!</p>
<p><u>c) uczestnicy / odbiorcy projektu:</u></p> <p>Dwie najstarsze grupy dzieci z KITA Randow-Spatzen w Locknitz (30 dzieci) z 3 wychowawcami</p> <p>Jedna grupa przedszkolaków z Przedszkola Publicznego nr 67 w Szczecinie (25 dzieci) z 3 wychowawcami.</p> <p>3 pośredników językowych</p>	<p><u>c) Teilnehmer / Zielgruppen im Projekt:</u></p> <p>Zwei älteste Gruppen von Kindern aus der KITA Randow- Spatzen in Löcknitz (30 Kinder) mit 3 Erzieherinnen</p> <p>Eine Kindergartengruppe aus dem öffentlichen Kindergarten Nr. 67 in Szczecin (25 Kinder) mit 3 Erzieherinnen.</p> <p>3 Sprachvermittler</p>
<p><u>d) transgraniczna wartość dodana projektu (wyraźne korzyści dla obu stron obszaru objętego programem i pozytywny wpływ na integrację lub rozwój wspólnego obszaru przygranicznego):</u></p> <p>Rozwój współpracy między placówkami poprzez realizację dwóch spotkań w niewielkim odstępie czasowym.</p> <p>Nawiązywanie i utrwalanie nowych znajomości między dziećmi.</p> <p>Poznanie krajobrazowo-przyrodniczych walorów terenu przygranicznego.</p>	<p><u>d) grenzüberschreitender Mehrwert des Projektes (eindeutige Vorteile für beide Seiten des Programmgebiets und positive Auswirkungen auf die Integration oder Entwicklung des gemeinsamen Grenzgebiets):</u></p> <p>Entwicklung der Zusammenarbeit zwischen den Schulen durch die Durchführung von zwei kurz aufeinanderfolgenden Treffen.</p> <p>Aufbau und Pflege neuer Freundschaften zwischen Kindern.</p> <p>Kennenlernen der Landschaft und der Natur des Grenzgebiets.</p>

6. Okres realizacji projektu / Durchführungszeitraum des Projektes

od / von

21.02.2024

do / bis

31.08.2024

Termin i miejsce działań / Termin und Ort der Aktivitäten:

Działanie na obszarze Programu / Aktivität im Programmgebiet	Termin	Miejsce / Ort
Niemiecko-polskie warsztaty przyrodnicze "Dziecięce safari z przyrodą" /Deutsch-polnischer Naturworkshop "Kinder-Natursafari"	16.04.2024	Angermünde

Niemiecko-polskie spotkanie przedszkolaków "Poznajemy świat wszystkimi zmysłami" /Deutsch- polnisches Vorschulreffen "Wir erleben die Welt mit allen Sinnen"	7.05.2024	Löcknitz
Działanie poza obszarem Programu / Aktivität außerhalb des Programmgebiets	Termin	Miejsce / Ort
W przypadku działań poza obszarem Programu należy uzasadnić jego niezbędność do osiągnięcia celu projektu	Bei Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets ist ihre Notwendigkeit für die Zielerreichung zu begründen	

7. Współpraca z partnerem / Zusammenarbeit mit dem Partner

Zaangażowanie partnera w realizację projektu (przygotowanie, realizacja projektu, współpraca w przyszłości)	Mitwirkung des Projektpartners bei der Projektdurchführung (Projektvorbereitung, Durchführung, künftige Zusammenarbeit)
<p>Konsultowanie tematyki oraz przebiegu projektu (terminy, plan dnia, własne pomysły). Współtworzenie dwujęzycznej piosenki projektowej. Aktywny udział w spotkaniach. Zorganizowanie wystawy zdjęć z pierwszego spotkania pt. "Jaki piękny jest świat!". Pomiędzy spotkaniami wykonanie zadań na kartach pracy: Quiz o owadach "Lata czy nie?" oraz "Kto gdzie mieszka?" Po spotkaniach projektowych obserwacja i dokumentacja fotograficzna wysianych w doniczkach roślin, obserwacja budek lęgowych i hotelu insektów i ich ewentualnych mieszkańców. Umieszczenie informacji o planowanym projekcie, jego przebiegu i rezultatach w przedszkolu, na stronie internetowej i w miarę możliwości w lokalnej prasie.</p>	<p>Absprache des Themas und des Projektverlaufs (Termine, Tagesplan, eigene Ideen). Mitverfassen eines zweisprachigen Projektsongs. Aktive Teilnahme an den Treffen. Organisation einer Fotoausstellung des ersten Treffens mit dem Titel. "Wie schön ist die Welt!". Erledigung von Aufgaben auf Arbeitsblättern zwischen den Treffen: Insektenquiz "Fliegt oder nicht?" und "Wer lebt wo?". Nach den Projekttreffen: Beobachtung und fotografische Dokumentation der in die Töpfe gesäten Pflanzen, Beobachtung der Nistkästen und ihrer möglichen Bewohner und des Insektenhauses mit seinen Bewohnern. Veröffentlichung von Informationen über das geplante Projekt, seine Fortschritte und Ergebnisse im Kindergarten, auf der Webseite und wenn möglich, in der lokalen Presse.</p>

8. Rezultat projektu / Projektergebnis

	Rezultat projektu/ Projektergebnis:	Dokumenty poświadczające osiągnięcie rezultatu projektu/ Dokumente, die das Erreichen des Ergebnisses belegen
PL	Wzmocnienie wzajemnego zaufania, nawiązywanie i utrwalanie nowych znajomości między dziećmi oraz uwrażliwienie ich na piękno przyrody, poprzez zorganizowanie i przeprowadzenie dwóch niemiecko-polskich spotkań o tematyce przyrodniczej.	Filmiki ze spotkań Listy obecności Fotorelacja Informacje na stronie internetowej obu placówek. Artykuł w lokalnej prasie Wystawa samodzielnie wykonanych zdjęć pt. "Jaki piękny jest świat!"
DE	Stärkung des gegenseitigen Vertrauens, Aufbau und Festigung neuer Freundschaften zwischen Kindern und Sensibilisierung für die Schönheit der Natur durch die Organisation und Durchführung von zwei deutsch-polnischen Treffen zum Thema Natur.	kurze Videos Teilnehmerlisten Fotobericht Informationen auf der Webseite der beiden Einrichtungen.

	Artikel in der lokalen Presse. Ausstellung von selbstgemachten Fotografien mit dem Titel "Wie schön ist die Welt! "
--	--

9. Wskaźniki projektu / Projekt-Indikatoren**9.1. Wskaźniki projektu dla wnioskodawców CS 4.6 „Kultura i zrównoważona turystyka” /
Projekt- Indikatoren für Antragsteller SZ 4.6 „Kultur und nachhaltiger Tourismus“**

Wskaźnik produktu / Output-Indikator	Liczba / Anzahl	Wskaźnik rezultatu / Ergebnisindikator	Liczba / Anzahl
O087 Organizacje współpracujące ponad granicami / O087 Grenzübergreifend kooperierende Organisationen (Pflichtindikator für jedes Projekt / obowiązkowy wskaźnik dla każdego projektu)		R084 Organizacje współpracujące ponad granicami po zakończeniu projektu / R084 Organisationen, die nach Projektabschluss grenzübergreifend zusammenarbeiten (Pflichtindikator für jedes Projekt / obowiązkowy wskaźnik dla każdego projektu)	
O077 Liczba obiektów kulturalnych i turystycznych objętych wsparciem / O077 Anzahl der unterstützten kulturellen und touristischen Stätten		R077 Liczba osób odwiedzających obiekty kulturalne i turystyczne objęte wsparciem / R077 Besucher von unterstützten kulturellen und touristischen Stätten	
O115 Wspólnie organizowane transgraniczne wydarzenia publiczne / O115 Gemeinsam veranstaltete grenzübergreifende öffentliche Veranstaltungen			
O116 Wspólnie opracowane rozwiązania cyfrowe / O116 Gemeinsam entwickelte digitale Lösungen		R104 Rozwiązania przyjęte lub zastosowane na szerszą skalę przez organizacje / R104 Von Organisationen aufgegriffene bzw. ausgebaute Lösungen	
O081 Uczestnictwo we wspólnych działaniach transgranicznych / O081 Teilnahmen an grenzübergreifenden gemeinsamen Maßnahmen	PL		
	DE		
	Razem / Gesamt	0	

**9.2. Wskaźniki projektu dla wnioskodawców CS 6.3 „Wzmocnienie zaufania” /
Projekt-Indikatoren für Antragsteller SZ 6.3 „Vertrauen schaffen“**

Wskaźnik produktu / Output-Indikator	Liczba / Anzahl	Wskaźnik rezultatu / Ergebnisindikator	Liczba / Anzahl
O087 Organizacje współpracujące ponad granicami / O087 Grenzübergreifend kooperierende Organisationen (Pflichtindikator für jedes Projekt / obowiązkowy wskaźnik dla każdego projektu)	2	R084 Organizacje współpracujące ponad granicami po zakończeniu projektu / R084 Organisationen, die nach Projektabschluss grenzübergreifend zusammenarbeiten (Pflichtindikator für jedes Projekt / obowiązkowy wskaźnik dla każdego projektu)	2
O115 Wspólnie organizowane transgraniczne wydarzenia publiczne / O115 Gemeinsam veranstaltete grenzübergreifende öffentliche Veranstaltungen			

O081 Uczestnictwo we wspólnych działaniach transgranicznych / O081 Teilnahmen an grenzübergreifenden gemeinsamen Maßnahmen	PL	29
	DE	35
	Razem / Gesamt	64

WAŻNE! W przypadku niezrealizowania założonego we wniosku o dofinansowanie rezultatu projektu, wnioskodawca **nie otrzyma dofinansowania**.

WICHTIG! Wird das im Antrag festgelegte Projektergebnis nicht erreicht, erhält der Antragsteller **keine Förderung**.

10. Komunikacja i promocja UE i Programu Interreg VI A / Öffentlichkeitsarbeit und Information über die EU-Förderung aus dem Interreg VI A - Programm

Jakie zaplanowano działania informacyjno-promocyjne? / Welche Aktionen bezüglich Werbung und Information sind vorgesehen?

(Właściwe zakreślić / Zutreffendes ankreuzen)

- ☒ materiały promocyjne (ulotki, plakaty, ogłoszenia, itp.) / Informationsmaterial (Flyer, Plakate, Anzeigen etc.)
- ☒ działania w sieci (wideokonferencje, media społecznościowe, strony internetowe, prezentacje on-line itp.) / Online-Aktivitäten (Videokonferenzen, Soziale Medien, Webseiten, Online-Präsentationen etc.)
- ☒ raporty, foldery, publikacje / Berichte, Broschüren, Publikationen
- ☒ inne / andere

Jeżeli „inne” proszę opisać w max. 5 zdaniach formy działania.	Bei „andere” beschreiben Sie bitte die Aktivitäten in max. 5 Sätzen.
Krótkie filmiki	Kurze Filme

11. Zgodność z politykami horyzontalnymi UE / Umsetzung horizontaler Prinzipien

Jakie jest oddziaływanie projektu na polityki horyzontalne? / In welchem Umfang leistet das Projekt einen Beitrag zur Umsetzung der bereichsübergreifenden Grundsätze?

Polityki horyzontalne / horizontale Prinzipien	Pozytywne / Positiv	Neutralne / Neutral
Zrównoważony rozwój/ Nachhaltige Entwicklung	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Równość szans i niedyskryminacja/ Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Równy status kobiet i mężczyzn/ Gleichstellung von Männern und Frauen	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Jeżeli oddziaływanie jest inne niż neutralne, proszę opisać w max. 5 zdaniach formy działania.	Falls die Auswirkung anders als neutral ist, bitte die Aktivitäten in max. 5 Sätzen beschreiben.

12. Plan finansowania (w EUR) / Finanzierungsplan (in EUR)

Wybrana opcja budżetowa (Draft budget) / Ausgewählte Budgetoption (Draft budget)

(Właściwe zakreślić / Zutreffendes ankreuzen)

☐ Opcja budżetowa nr 1 / Budgetoption 1

Uzasadnienie kosztów (zgodność z opcją budżetową)	Kostenbegründung (Kompatibilität mit der Budgetoption)
<u>KK1 Koszty personelu:</u>	<u>KK1 Personalkosten:</u>
<u>KK7 Koszty pozostałe:</u>	<u>KK7 Restkosten:</u>

☒ Opcja budżetowa nr 4 (standardowa) / Budgetoption 4 (Standard)

Uzasadnienie kosztów (zgodność z opcją budżetową)	Kostenbegründung (Kompatibilität mit der Budgetoption)
<u>KK1 Koszty personelu:</u> Do przygotowania, realizacji, koordynacji i podsumowania projektu wnioskodawca angażuje 3 własnych pracowników.	<u>KK1 Personalkosten:</u> Der Antragsteller stellt für das Projekt 3 eigene Mitarbeiter zur Verfügung, die das Projekt vorbereiten, durchführen, koordinieren und zusammenfassen.
<u>KK3 Koszty podróży i zakwaterowania:</u> Wizyta w partnerskim przedszkolu, celem uzgodnienia szczegółów spotkań, przekazania tekstów piosenek, nagrań oraz ich przećwiczenia z dziećmi. Wizyta w okolicznych sklepach, celem nabycia potrzebnych do realizacji projektu materiałów.	<u>KK3 Reise- und Unterbringungskosten:</u> Besuch in einem Partnerkindergarten, um die Einzelheiten des Treffens zu vereinbaren, Liedtexte und Aufnahmen zu übergeben und mit den Kindern zu üben. Besuch in örtlichen Geschäften, um die für das Projekt benötigten Materialien zu kaufen.
<u>KK4 Koszty ekspertów i usług zewnętrznych:</u> KOSZTY WYŻYWIENIA 16.04.2024 W tym dniu o wyżywienie zatroszczymy się sami. Na drugie śniadanie planujemy drożdżówki i jabłka, na obiad bułkę z kielbaską z grilla i warzywami, na podwieczorek banana. Każde dziecko otrzyma również własną wodę mineralną. Koszty oszacowane na podstawie wizyty w sklepie Netto w Locknitz. 7.05.2024 W tym dniu śniadanie i obiad zapewni nam firma cateringowa, która przedstawiła nam najkorzystniejszą ofertę. Sami zatroszczymy się o napoje podczas warsztatów oraz o podwieczorek. KOSZTY PODRÓŻY 16.04.2024 przejazd przedszkolaków z Przedszkola Publicznego nr 67 ze Szczecina do Angermünde i z powrotem oraz przejazd przedszkolaków z KITA "Randow-Spatzen" do Angermünde i z powrotem. Koszt obejmuje zatem dwa autokary. 7.05.2024 Przejazd przedszkolaków z Przedszkola Publicznego nr 67 ze Szczecina do Locknitz i z powrotem.	<u>KK4 Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen:</u> KOSTEN FÜR CATERING 16.04.2024 An diesem Tag werden wir uns selbst um die Verpflegung kümmern. Wir planen Streuseltaler und Äpfel für das zweite Frühstück, ein Brötchen mit gegrillter Wurst und Gemüse für das Mittagessen und eine Banane fürs Vesper. Außerdem erhält jedes Kind sein eigenes Mineralwasser. Kostenschätzung wurde auf der Grundlage eines Besuchs im Netto-Laden in Löcknitz gemacht. 7.05.2024 An diesem Tag wird das Frühstück und das Mittagessen von dem Catering-Unternehmen geliefert, das uns das günstigste Angebot unterbreitet hat. Um die Getränke während des Workshops und das Vesper kümmern wir uns selbst. REISEKOSTEN 16.04.2024 Fahrt der Kindergartenkinder des öffentlichen Kindergartens Nr. 67 von Stettin nach Angermünde und zurück und Fahrt der Kindergartenkinder der KITA "Randow-Spatzen" nach Angermünde und zurück. In den Kosten sind daher zwei Busse enthalten. 7.05.2024 Beförderung von Kindergartenkindern des öffentlichen Kindergartens Nr. 67 von Szczecin nach Löcknitz und zurück.

<p>Wśród kilku przedstawionych nam ofert, wybraliśmy najkorzystniejszą.</p> <p>CZAPKI Z MOTYWEM ZWIERZĘCYM Wybrane przez nas czapki, pełniłyby kilka ważnych funkcji. Po pierwsze, dzieci byłyby dobrze widoczne, zwłaszcza podczas warsztatów plenerowych w Angermünde. Czapki chroniłyby przed słońcem, kleszczami oraz byłyby świetną pamiątką tych dwóch spotkań. Niestety nie udało nam się znaleźć na rynku alternatywy. Inne dostępne czapki są albo jednolite, albo przedstawiają bohaterów bajek.</p> <p>MATERIAŁY WARSZTATOWE Celem wszystkich zaplanowanych stacji jest uwrażliwienie dzieci na piękno, różnorodność przyrody, ale i ukazanie, że my jesteśmy jej częścią i mamy na nią ogromny wpływ. Stąd taki właśnie dobór poszczególnych aktywności. Wszystkie zaplanowane materiały są niezbędne, aby zrealizować zadania poszczególnych stacji i bezpośrednio przyczyniają się do osiągnięcia rezultatu projektu. Zostały one wybrane po wnikliwej analizie rynku, z uwzględnieniem tematyki projektu, ich jakości, trwałości.</p> <p>NAKLEJKI Z MOTYWEM ZWIERZĘCYM pomogą nam w organizacji pracy - podział dzieci na niemiecko-polskie grupy warsztatowe.</p> <p>POŚREDNIK JĘZYKOWY (3 osoby) Pośrednicy językowi wspomogą dzieci podczas plenerowych zajęć warsztatowych w Angermünde.</p>	<p>Von den uns vorliegenden Angeboten haben wir das günstigste ausgewählt.</p> <p>KAPPEN MIT TIERMOTIV Die von uns ausgewählten Mützen sollten mehrere wichtige Funktionen erfüllen. Erstens wären die Kinder gut sichtbar, vor allem während der Workshops im Freien in Angermünde. Die Kappen hätten sie vor der Sonne und Zecken geschützt und wären ein tolles Andenken an die beiden Treffen gewesen. Leider konnten wir auf dem Markt keine Alternative finden. Andere erhältliche Kappen sind entweder einfarbig oder stellen Märchenfiguren dar.</p> <p>WORKSHOP-MATERIALIEN Ziel aller geplanten Stationen ist es, die Kinder für die Schönheit und Vielfalt der Natur zu sensibilisieren, aber auch zu zeigen, dass wir ein Teil von ihr sind und einen großen Einfluss auf sie haben. Daher auch die Auswahl der Aktivitäten. Alle geplanten Materialien sind notwendig, um die Aufgaben der einzelnen Stationen zu erfüllen und tragen direkt zum Projektergebnis bei. Sie wurden nach einer gründlichen Marktanalyse ausgewählt, wobei das Projektthema, ihre Qualität und Nachhaltigkeit berücksichtigt wurden.</p> <p>AUFKLEBER MIT EINEM TIERMOTIV helfen uns bei der Organisation unserer Arbeit - Einteilung der Kinder in deutsch-polnische Workshop-Gruppen.</p> <p>SPRACHVERMITTLER (3 Personen) Die Sprachmittler werden die Kinder während des Outdoor-Workshops in Angermünde unterstützen.</p>
<p><u>KK 5 Koszty wyposażenia (Rodzaj wyposażenia, ilość, odniesienie do projektu, wykorzystanie transgraniczne, trwałość):</u></p> <p>27-LITROWY POJEMNIK NA NAPOJE Jeden pojemnik będzie służył podczas zajęć w przedszkolu, natomiast drugi wykorzystamy na terenie ogrodu. Taka forma pojemnika na napoje jest świetnym rozwiązaniem, ze względów higienicznych i przyda nam się podczas kolejnych spotkań projektowych oraz na co dzień.</p> <p>HOTEL DLA OWADÓW Na rynku dostępnych jest wiele tego typu produktów, zróżnicowanych cenowo, jakościowo, rozmiarowo. Po wnikliwej analizie chcielibyśmy wybrać rozwiązanie w najkorzystniejszej cenie. (oferta nr 1) Tylko to, co się zna, można chronić i szanować. Zwłaszcza w dzisiejszym świecie, w którym równowaga w przyrodzie jest zagrożona, ważne jest uwrażliwienie dzieci na ten temat. Wiedza wzmacnia pewność siebie!</p>	<p><u>KK5 Ausrüstungskosten (Art der Ausrüstung, Anzahl, Projektbezug, grenzüberschreitender Nutzungszweck, Nachhaltigkeit):</u></p> <p>27-LITER-GETRÄNKEBEHÄLTER Ein Spender wird für die Aktivitäten in der Kita verwendet, der andere im Garten. Diese Form des Getränkebehälters ist aus hygienischen Gründen eine gute Lösung und wird bei den nächsten Projekttreffen und im Alltag nützlich sein.</p> <p>INSPEKTENHOTEL Es gibt viele Produkte dieser Art auf dem Markt, die sich in Preis, Qualität und Größe unterscheiden. Nach sorgfältiger Abwägung möchten wir eine Lösung wählen zu einem günstigsten Preis ist. (Angebot Nr 1.) Nur was man kennt, kann man auch schützen und wertschätzen. Gerade in der heutigen Zeit, wo das Gleichgewicht der Natur gefährdet ist, ist es um so wichtiger, Kinder für dieses Thema zu sensibilisieren und stark zu machen.</p>

<p>Właśnie dlatego zdecydowaliśmy się na bardzo widoczny, a przede wszystkim trwały, dobrej jakości hotel dla owadów, który posłuży wiele lat. Zastosowano w nim wiele różnych materiałów wypełniających, dzięki czemu może się tam wprowadzić większa różnorodność gatunków. Dzieci poznają różne siedliska i potrzeby owadów, będą miały również możliwość obserwowania ich zachowań, słuchania ich odgłosów, wążchania zapachów w różnych porach roku.</p>	<p>Wissen stärkt Selbstvertrauen! Deshalb haben wir uns für ein gut sichtbares, langlebiges Insektenhotel entschieden. Bei diesem großen Insektenhotel kommen viele verschiedene Füllmaterialien zum Einsatz, somit kann auch eine größere Artenvielfalt einziehen. Die Kinder lernen die verschiedenen Lebensräume und Bedürfnisse der Insekten kennen. Auch haben sie jederzeit die Möglichkeit zum Beobachten, hören oder um eventuelle Gerüche wahrzunehmen. Aber auch Veränderungen im Jahresablauf, sowie das Zusammenspiel der Jahreszeiten mit dem Lebenskreislauf der Insekten.</p>
---	--

Budżet projektu należy przedstawić w osobnym załączniku – Załącznik nr 3 / Einen detaillierten Kostenplan bitte beifügen – Anlage 3.

	Finansowanie / Finanzierung	Kwota / Betrag (EUR)	Udział %/ Anteil in %
1	Kwalifikowane koszty całkowite / förderfähige Gesamtkosten	8205	100,00 %
2	Udział własny / Eigenmittel (w tym wkład finansowy osób trzecich [nie pochodzą one z innych funduszy UE] / inkl. Finanzbeiträge Dritter [nicht aus anderen EU-Fonds])	1641	20,00 %
3	Dofinansowanie z EFRR [1-2] Zuschuss aus EFRE [1-2]	6564	80,00 %

Dofinansowanie projektu z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego może wynosić do 50.000 EUR (maks. do 80% kwalifikowanych kosztów całkowitych) /

Der Zuschuss aus dem Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung kann maximal 50.000 EUR (max. bis 80% der förderfähigen Gesamtkosten) betragen.

13. Do wniosku należy załączyć / Dem Antrag sind beizufügen:

1. Podpisane "Potwierdzenie do wniosku złożonego elektronicznie" (zał. 1) /
Unterschiedene „Bestätigung zum elektronisch eingereichten Antrag“ (Anlage 1).
2. Podpisane oświadczenie partnerów (zał. 2 - skan) /
Unterschiedene Partnererklärung (Anlage 2 - Scan).
3. Budżet projektu (zał. 3) /
Kostenplan des Projektes (Anlage 3).
4. Uzasadnienia poszczególnych pozycji kosztów (skany analiz rynku, ofert, wyjaśnień – pliki PDF, zrzuty ekranu cenników internetowych) /
Begründungen zu den einzelnen Kostenpositionen (Scans von Marktanalysen, Angeboten, Erläuterungen – PDF-Dateien, Screenshots von Online-Preislisten)

Dodatkowo dla polskich samorządów oraz polskich instytucji administrowanych lub nadzorowanych przez samorządy:

Zusätzlich nur für polnische Gebietskörperschaften und polnische Einrichtungen, die von Gebietskörperschaften verwaltet bzw. beaufsichtigt werden:

5. Podpisane „Oświadczenie dot. przestrzegania Karty Praw Podstawowych Unii Europejskiej” (skan, pdf) (zał. 4) /
Unterschiedene „Erklärung zur Einhaltung der Charta der Grundrechte der Europäischen Union“ (Scan, PDF-Datei) (Anlage 4)

Uwaga:

Zarządzający FMP może zażądać przedstawienia innych dokumentów niezbędnych do oceny przedsięwzięcia /

Hinweis:

Der KPF-Verwalter kann weitere Unterlagen nachfordern, wenn dies für die Beurteilung des Projektes notwendig ist.

Tytuł / Projekttitel:		Niemiecko-polskie spotkanie integracyjne kadr pedagogicznych na pograniczu " Razem w dwujęzyczności" / Deutsch-polnisches Integrationstreffen für das Fachpersonal an der Grenzregion " Gemeinsam in der Zweisprachigkeit"				
Wnioskodawca / Antragsteller		Gmina Löcknitz, Gemeinde Löcknitz				Land / Kraj <input checked="" type="radio"/> DE <input type="radio"/> PL
Wnioskodawca ma własnych pracowników i wykorzystuje ich do realizacji projektu. / Der Antragsteller hat eigenes Personal und setzt dieses für die Projektdurchführung ein.						<input checked="" type="checkbox"/> TAK / JA
Miesięczny kurs wymiany walut / Monatlicher Umtauschkurs (InforEuro)		1 EUR =		4,3618	PLN	
https://commission.europa.eu/funding-tenders/procedures-guidelines-tenders/information-contractors-and-beneficiaries/exchange-rate-infoeuro_en						
Opcja budżetowa nr 4 / Budgetoption nr 4						
Koszty / Kosten	Jednostka / Einheit	Ilość jednostek / Anzahl	Cena za jednostkę / Einzelpreis*	Kwota ogółem / Gesamtbetrag	Währung / Waluta	Kwota ogółem / Gesamtbetrag (EUR)
1	2	3	4	5	6	7
KK1 Koszty personelu / Personalkosten	20% od / von (KK4+KK5)					1.336,37
KK2 Koszty biurowe i administracyjne / Büro- und Verwaltungsausgaben	10% od / von KK1					133,63
KK3 Koszty podróży i zakwaterowania / Reise- und Unterbringungskosten	4% od / von KK1					53,45
KK4 Koszty ekspertów i usług zewnętrznych / Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen				8.910,57		5.288,09
Wyżywienie 16.04.2024 / Verpflegung am 16.04.2024	Gesamt / ogółem	1	208,00	208,00	EUR	208,00
Koszty transportu 16.04.2024 / Reisekosten am 16.04.2024	Gesamt / ogółem	1	3.600,00	3.600,00	PLN	825,34
Czapki z daszkiem z motywem zwierzęcym 55 sztuk / Tierkappen 55 Stück mit Versandkosten	Gesamt / ogółem	1	343,80	343,80	EUR	343,80

Koszty transportu 7.05.2024 / Reisekosten am 7.05.2024	Gesamt / ogółem	1	1.100,00	1.100,00	PLN	252,18
Wyżywienie dla 64 osób / Verpflegung-Catering für 64 Personen	Gesamt / ogółem	1	558,60	558,60	EUR	558,60
Wyżywienie dla 64 osób (napoje, podwieczorek) / Verpflegung (Getränke,Vesper) für 64 Personen	Gesamt / ogółem	1	60,00	60,00	EUR	60,00
Materiały warsztatowe - Stacja 1 (papierowe torby, stemple, farby i poduszki do stempli, pisaki, ołówki) / Workshopsmaterialien- Station 1 (Papiertüten, Stempel, Farben und Stempelkissen, Farbstifte und Bleistifte)	Gesamt / ogółem	1	285,07	285,07	EUR	285,07
Materiały warsztatowe - stacja 2 (puzzle 3D) / Workshopsmaterialien - Station 2 (3D Puzzle)	Stück / sztuka	55	5,50	302,50	EUR	302,50
Materiały warsztatowe - stacja 3 (budki lęgowe, młotki) / Workshopsmaterialien - Station 3 (Nistkästen, Kinderhammer)	Gesamt / ogółem	1	245,63	245,63	EUR	245,63
Materiały warsztatowe - stacja 4 (nasiona, drewniane donice, ziemia do kwiatów, małe konewki) / Workshopsmaterialien - Station 4 (Samentütchen, Blumenkübel, Blumenerde, kleine Gießkannen)	Gesamt / ogółem	1	470,15	470,15	EUR	470,15
Materiały warsztatowe - stacja 5 (maty sensoryczne, zdjęcia i ramki, instrumenty muzyczne, figurki zwierząt leśnych, opaski na oczy, woreczki sensoryczne) / Workshopsmaterialien - Station 5 (Sensorikmatten, Fotos mit rahmen, Instrumente - Naturgeräusche, Tierfiguren, Augenbinden, Fühlmemo Kissen)	Gesamt / ogółem	1	1.137,34	1.137,34	EUR	1.137,34
Materiały warsztatowe - stacja 6 (książki, ziola w doniczkach) / Workshopsmaterialien - Station 6 (Bücher, Kräuter im Topf)	Gesamt / ogółem	1	224,48	224,48	EUR	224,48
Naklejki ze zwierzętami do podziału na grupy oraz do prac plastycznych / Tieraufkleber für Gruppenverteilung und zum Basteln)	Gesamt / ogółem	1	87,00	87,00	EUR	87,00

Pośrednik językowy (3 osoby po 4 godziny) / Sprachmittler am 16.04.2024 (3 Personen je 4 Stunden)	Stunde / godzina	12	24,00	288,00	EUR	288,00
KK5 Koszty wyposażenia / Ausrüstungskosten				1.393,80		1.393,80
Duży, trwały i różnorodny hotel dla owadów / Großes, langlebiges und vielfältiges Insektenhotel	Stück / sztuka	1	1.247,90	1.247,90	EUR	1.247,90
27-litrowy pojemnik na napoje z kranikiem / Trinkbehälter mit Zapfhahn	Stück / sztuka	2	72,95	145,90	EUR	145,90
Koszty całkowite / Gesamtkosten						8.205,00

* Należy określić ceny jednostkowe / Es sind Einzelstückpreise zu benennen.

Fundusz Małych Projektów / Kleinprojektefonds

Załącznik 2 „Oświadczenie partnerów”

Anlage 2 „Partnererklärung”

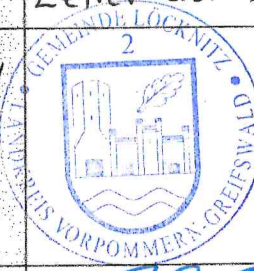
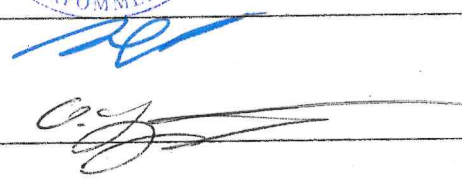
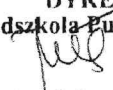
Niniejszym deklarujemy udział naszej organizacji w przygotowaniu i realizacji projektu pt: /
Hiermit bestätigen wir die gemeinsame Vorbereitung und Durchführung des Projektes mit dem Titel:

Tytuł projektu / Projekttitel:

PL	Niemiecko-polskie spotkania dzieci "Poznajemy przyrodę wszystkimi zmysłami"
DE	Deutsch-polnische Treffen der Kinder zum "Naturerleben mit allen Sinnen"

Jednocześnie oświadczamy, że wniosek zawiera działania i związane z nimi wydatki, zaplanowane
i uzgodnione wspólnie przez obu partnerów. /

Gleichzeitig bestätigen wir, dass die im Antrag geplanten Aktivitäten und damit verbundenen Ausgaben mit
uns abgestimmt sind.

	Wnioskodawca / Antragsteller	Partner projektu / Projektpartner
Organizacja / Organisation:	Gemeinde Löcknitz KITA "Randow-Spatzen"	Przedszkole Publiczne nr 67 "Stokrotka"
Imię i Nazwisko / Name, Vorname:	<i>Ebert, Detlef</i> Lejeune, Olaf	Jolanta Włodarek
Funkcja / Funktion:	<i>Bürgermeister</i> Leiter der Einrichtung	Dyrektor
Pieczęć organizacji/ Stempel	 KITA „Randow-Spatzen“ Am Wiesengrund 45a 17321 Löcknitz 039754 - 20602	PRZEDSZKOLE PUBLICZNE NR 67 Ul. Cegielskiego 9, 71-543 Szczecin tel. 91 423-79-79
Podpis / Unterschrift:		DYREKTOR Przedszkola Publicznego Nr 67  mgr Jolanta Włodarek
Data i miejsce / Datum, Ort:	Löcknitz 06.02.2024	05.02.2024 v Szczecin